

32001L0101

28.11.2001.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 310/19

KOMISIJAS DIREKTĪVA 2001/101/EK**(2001. gada 26. novembris),****ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2000/13/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pārtikas produktu marķēšanu, noformēšanu un reklāmu**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 95. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2000/13/EK (2000. gada 20. marts) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pārtikas produktu marķēšanu, noformēšanu un reklāmu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 6. panta 6. punkta otrās daļas pirmo ievilkumu,

tā kā:

- (1) Padomes 1964. gada 26. jūnija Direktīva 64/433/EEK par dzīvnieku veselības nosacījumiem svaigas gaļas ražošanai un tirdzniecībai ⁽²⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 95/23/EK ⁽³⁾, paredz gaļas definīciju, kas izstrādāta higiēnas un sabiedrības veselības aizsardzības nolūkā. Šī definīcija attiecas uz visām dzīvnieku daļām, kas derīgas cilvēku patēriņam. Tomēr tā neatbilst patērētāju priekšstatam par gaļu un nesniedz informāciju patērētājam par īsto būtību produktiem, kurus apzīmē ar terminu "gaļa".
- (2) Dažas dalībvalstis ir pieņēmušas definīciju terminam "gaļa", lai marķētu produktus, kuru sastāvā ir gaļa. Tomēr valstu atšķirīgā pieeja ir radījusi grūtības, kas savukārt ietekmē iekšējā tirgus darbību un rada nepieciešamību izstrādāt saskaņotu definīciju.
- (3) Direktīvas 2000/13/EK I pielikumā ir paredzēta definīcijas dažām sastāvdaļu kategorijām, kuras drīzāk var apzīmēt ar kategorijas nosaukumu nekā ar pašas tās sastāvdaļas nosaukumu, kuru domāts iekļaut sastāvdaļu sarakstā.
- (4) Kategorija "gaļa" šajā pielikumā nav definēta, tādējādi radot grūtības Direktīvas 2000/13/EK piemērošanā, jo īpaši attiecībā uz sastāvdaļu un sastāvdaļu daudzuma norādēm. Tādēļ ir vajadzīga saskaņota definīcija, kas atbilstu kategorijas nosaukumam "..... gaļa", lai piemērotu Direktīvu 2000/13/EK.
- (5) Ņemot vērā patērētāju tiesības uz pilnīgu un skaidru informāciju, lai viņi varētu izvēlēties pārtiku un novērtēt cenu atšķirības, izmantoto šķirņu nosaukumam vajadzētu būt kategorijas nosaukuma norādes elementam.

(6) Definīcija attiecas vienīgi uz tādu produktu marķēšanu, kuru sastāvā ir gaļa kā sastāvdaļa. Tādēļ tā neattiecas uz tādu gaļas atgriezumam un anatomisku daļu marķēšanu, kuras pārdod bez tālākas pārstrādes.

(7) Mehāniski atdalīta gaļa ievērojami atšķiras no "gaļas", kā to uztver patērētāji. Tādēļ to vajadzētu izslēgt no definīcijas jomas.

(8) Tādējādi tā būtu jāapzīmē ar tās īpašo nosaukumu "mehāniski atdalīta gaļa" un sugas nosaukumu saskaņā ar Direktīvas 2000/13/EK 6. panta 6. punktā paredzētajiem noteikumiem. Šis marķēšanas noteikums attiecas uz produktiem, uz kuriem attiecas Kopienas "mehāniski atdalītas gaļas" definīcija.

(9) Citas dzīvnieku daļas, kuras derīgas cilvēku patēriņam, bet uz kurām neattiecas termina "gaļa" definīcija, marķēšanas nolūkiem arī būtu jāapzīmē ar to īpašajiem nosaukumiem saskaņā ar to pašu principu.

(10) Lai noteiktu produktu "gaļas" sastāvu pēc vienotas metodes, vajadzētu noteikt maksimālo pieļaujamo tauku daudzumu un saistaudu sastāvu produktos, kurus var apzīmēt ar kategorijas nosaukumu "..... gaļa". Šāds maksimāli pieļaujamais daudzums neskar īpašos noteikumus attiecībā uz malto gaļu un gaļas produktiem, kas paredzēti Padomes Direktīvā 94/65/EK (1994. gada 14. decembris), ar ko nosaka prasības maltas gaļas un gaļas izstrādājumu ražošanai un laišanai tirgū ⁽⁴⁾.

(11) Ja šis maksimāli pieļaujamais daudzums ir pārsniegts, bet citi "gaļas" definīcijā noteiktie kritēriji ir izpildīti, sastāvdaļa "..... gaļa" attiecīgi būtu jāsamazina un sastāvdaļu sarakstā bez termina "..... gaļa" būtu jāmin tauku un/vai saistaudu daudzums.

(12) Vajadzētu arī izveidot saskaņotu metodi saistaudu sastāva noteikšanai.

⁽¹⁾ OV L 109, 6.5.2000., 29. lpp.

⁽²⁾ Angļu speciālizdevums, 1963-64 (II), 175. lpp.

⁽³⁾ OV L 243, 11.10.1995., 7. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 368, 31.12.1994., 10. lpp.

(13) Tādēļ būtu atbilstīgi jāgroza Direktīva 2000/13/EK.

3. pants

(14) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi saskan ar Pastāvīgās pārtikas produktu komitejas atzinumu,

Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai ne vēlāk kā 2002. gada 31. decembrī izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis par to tūlīt informē Komisiju.

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

Dalībvalstu pieņemtajos normatīvajos aktos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

1. pants

Direktīvas 2000/13/EK I pielikumu groza, kā noteikts šīs direktīvas pielikumā.

4. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.

2. pants

1. Dalībvalstis ne vēlāk kā 2002. gada 31. decembrī dod atļauju tādu produktu tirdzniecībai, kas atbilst Direktīvai 2000/13/EK, kurā grozījumi izdarīti ar šo direktīvu.

2. Dalībvalstis no 2003. gada 1. janvāra aizliedz tādu produktu tirdzniecību, kas neatbilst Direktīvai 2000/13/EK, kurā grozījumi izdarīti ar šo direktīvu.

Tomēr produktus, kas neatbilst minētajai direktīvai un kuru marķējums veikts pirms 2003. gada 1. janvāra, atļauj tirgot, kamēr izbeidzas to krājumi.

5. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2001. gada 26. novembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

David BYRNE

PIELIKUMS

Direktīvas 2000/13/EK I pielikumā pievieno šādu tekstu:

Definīcija

Apzīmējums

“To zīdītāju un putnu sugu, kas atzītas par piemērotām cilvēku patēriņam, skeleta muskuļi (*), dabīgi savienoti ar tiem piederīgiem audiem, kuru kopējais tauku un saistaudu sastāvs nepārsniedz turpmāk minētos daudzumus un ja šī gaļa ir kāda cita pārtikas produkta sastāvdaļa. Produkti, uz kuriem attiecas Kopienas definīcija “mehāniski atdalīta gaļa”, šajā definīcijā nav ietverti.

“... gaļa” un dzīvnieku sugas(-u) nosaukums(-i)*, kuru gaļa tā ir

Maksimālais pieļaujamais tauku un saistaudu saturs sastāvdaļās, ko apzīmē ar terminu “... gaļa”.

Sugas	Tauki (%)	Saistaudi (¹)
Zīdītāji (izņemot trušus un cūku dzimtas dzīvniekus) un sugu sajaukumi, ja dominējošie ir zīdītāji	25	25
Cūku dzimtas dzīvnieki	30	25
Putni un truši	15	10

(¹) Saistaudu saturu aprēķina, par pamatu ņemot kolagēna un gaļas proteīna satura attiecību. Kolagēna saturs ir hidroksiprolīna saturs, reizināts ar 8.

Ja šie maksimāli pieļaujamie daudzumi ir pārsniegti, bet citi “gaļas” definīcijā noteiktie kritēriji ir izpildīti, sastāvdaļa “... gaļa” attiecīgi jāsamazina un sastāvdaļu sarakstā bez termina “... gaļa” jāmin tauku un/vai saistaudu daudzums.

(*) Uz etiķetes angļu valodā šo apzīmējumu var aizstāt ar vispārīgu attiecīgās dzīvnieku sugas sastāvdaļas nosaukumu.

(**) Diafragma un apakšžokļa muskuļi ir skeleta muskuļu daļas, savukārt sirds, mēle un galvas muskuļi (izņemot apakšžokļa muskuļus), priekšējās pēdas pamata, pakājkājas pēdas pamata muskuļi un aste nav tiem pieskaitāmi.”